

MIDO®

SWISS WATCHES SINCE 1918

Relojes mecánicos analógicos: Automatic Smiling Moon

Manual de usuario



Indicación y funciones

- ❶ Aguja de las horas
- ❷ Aguja de los minutos
- ❸ Segundero
- ❹ Disco lunar en las 6 horas

Corona de 3 posiciones:

- I Posición de remontaje (desenroscada, sin extraer)
- II Corrección del disco lunar en las 6 horas
- III Corrección de la hora

Enhorabuena

Le damos la enhorabuena por haber elegido un reloj de la marca MIDO®, una de las marcas suizas más prestigiosas del mundo. Con una cuidada fabricación en la que se han utilizado materiales y componentes de alta calidad, este reloj está protegido contra golpes, variaciones de temperatura, agua y polvo.

Para garantizar un funcionamiento perfecto y preciso de su reloj durante muchos años, le aconsejamos que siga atentamente los consejos que se indican a continuación.

Estas instrucciones son válidas para todos los **relojes MIDO® mecánicos (de cuerda manual o automática)**. Consulte la explicación específica correspondiente a su modelo en las páginas siguientes.

Utilización y ajustes

Puesta en hora

Extraiga la corona hasta la posición **III** y gírela en el sentido de las agujas del reloj o el sentido contrario hasta visualizar la hora deseada. Al extraer la corona hasta la posición **III**, el segundero se detiene.

Una vez sincronizada la hora, presione la corona hasta la posición **I**.

Ajuste del disco lunar

Atención: No lleve a cabo ninguna corrección rápida del disco lunar entre las 22 y las 2 horas.

En el disco solo hay impresas ocho fases lunares principales.

La fase lunar actual se muestra en las 6 horas. El disco gira en el sentido de las agujas del reloj.

Para ajustar el disco: extraiga la corona hasta la posición **II** y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se visualice la fase lunar en las 6 horas. Durante esta manipulación, su reloj sigue funcionando y no es necesario volver a ponerlo en hora. Encontrará información sobre la fase lunar actual en internet.

Atención: Si no se muestra ninguna fase lunar exactamente en las 6 horas, significa que la fase lunar actual se encuentra entre dos de las fases principales.

Corrección mensual para mejorar la precisión

Atención: No lleve a cabo ninguna corrección rápida del disco lunar entre las 22 y las 2 horas.

Debe realizarse una corrección mensual para mejorar la precisión de la fase lunar.

Cada mes: extraiga la corona hasta la posición **II** y gírela hacia atrás hasta que el disco salte una posición en el sentido de las agujas del reloj. De este modo, se asegurará de que la fase lunar coincida con el ciclo lunar real (29,53 días).

Remontaje

Para garantizar el funcionamiento continuo de su reloj durante periodos de poca actividad física (p. ej., mientras duerme), es necesario dar cuerda manualmente al reloj si este se detiene o si no se ha llevado durante varios días.

En esos casos, gire la corona alrededor de 30 vueltas hacia adelante y en la posición **I**. El sistema de cuerda automática garantizará el remontaje completo del movimiento si se lleva puesto el reloj. También se puede dar cuerda completa a un reloj automático a mano mediante la corona de remontaje. No obstante, tenga en cuenta que los movimientos automáticos incorporan una brida deslizante que desembraga el sistema de remontaje (pueden darse infinitas vueltas a la corona) cuando el movimiento tiene la cuerda completa. En general, basta con dar 80 vueltas a la corona para dar cuerda completa a la mayoría de los relojes mecánicos automáticos.

La eficacia del sistema de cuerda automática de un movimiento mecánico depende de los movimientos de muñeca de la persona que lleve el reloj. No agite intencionadamente el reloj automático para darle cuerda, ya que no tendrá ningún efecto y podría dañarlo.

Datos técnicos

Reserva de marcha

Los relojes automáticos MIDO® obtienen la energía de una masa oscilante que se activa gracias a los movimientos naturales de la muñeca del usuario. Esta masa garantiza que el reloj tenga cuerda. Los relojes automáticos no necesitan pila. Dependiendo del modelo, la reserva de marcha varía de 36 a 80 horas.

Precisión

La precisión de un reloj mecánico depende de los movimientos y los hábitos del usuario y, por tanto, puede variar. Un relojero cualificado de MIDO® puede ajustar la precisión de un reloj dentro de los límites de tolerancia de MIDO®. La mayoría de los relojes que no están certificados como cronómetros cuentan con una tolerancia intermedia de precisión del orden de -10/+30 segundos al día.

Un cronómetro es un reloj mecánico de gran precisión que ha obtenido un certificado oficial emitido por el COSC (Control Oficial Suizo de Cronómetros) después de que su movimiento haya superado con éxito varias pruebas de precisión en distintas posiciones y a diferentes temperaturas, así como las pruebas de hermeticidad realizadas en un laboratorio durante 15 días y 15 noches. Para obtener el título de cronómetro, la precisión media de un movimiento mecánico debe situarse entre -4/+6 segundos al día.

Hermeticidad

Los relojes MIDO® están diseñados para resistir hasta una presión de 3 bar (30 m/100 ft), 5 bar (50 m/165 ft), 10 bar (100 m/330 ft), 20 bar (200 m/660 ft) o 30 bar (300 m/1000 ft), según las indicaciones que aparecen en el fondo de la caja.

La hermeticidad absoluta de un reloj no puede garantizarse de forma permanente. Puede verse afectada por el envejecimiento de las juntas o por un golpe accidental en el reloj. Le recomendamos efectuar un control de la hermeticidad una vez al año en un centro de servicio MIDO® autorizado.

Cuidados y mantenimiento

Temperatura

No exponga el reloj a cambios bruscos de temperatura (p. ej., exposición al sol seguida de inmersión en agua fría) o a temperaturas extremas (superiores a 60 °C o inferiores a 0 °C).

Campos magnéticos

No exponga el reloj a campos magnéticos intensos como, por ejemplo, los que emiten altavoces, teléfonos móviles, ordenadores, frigoríficos u otros aparatos electromagnéticos.

Choques

Evite los choques térmicos o de otro tipo. En caso de choque violento, lleve el reloj a un centro de servicio MIDO® autorizado para someterlo a una revisión.

Productos nocivos

Evite cualquier contacto directo del reloj con disolventes, detergentes, perfumes, productos cosméticos, etc., ya la pulsera, la caja o las juntas pueden resultar dañadas.

Limpieza

Le aconsejamos que limpie regularmente el reloj (salvo la correa de piel) con un trapo suave y agua templada con jabón. Tras sumergirlo en agua salada, aclárelo con agua dulce y déjelo secar por completo.

Servicios

Al igual que cualquier instrumento de alta precisión, un reloj debe revisarse con regularidad para garantizar que funcione de forma óptima. Como norma general, le recomendamos efectuar una revisión periódica de su reloj cada 3 o 4 años en su distribuidor o centro de servicio MIDO® autorizado. No obstante, tenga en cuenta que, en función del clima y de las condiciones de uso del reloj, este intervalo puede ser inferior. Para que el servicio de mantenimiento sea impecable y la garantía conserve su validez, diríjase siempre a un distribuidor o a un centro de servicio MIDO® autorizado.

Disponibilidad de las piezas de repuesto

MIDO® garantiza, desde la fecha de interrupción de la producción del reloj, la disponibilidad de las piezas de repuesto durante un período mínimo de 10 años en el caso de los relojes estándares y un período de hasta 20 años en el caso de los relojes de oro. Si, por el motivo que sea, se interrumpe o aplaza la producción de una pieza de repuesto en concreto, MIDO® se reserva el derecho, a su propia discreción, de proponer una solución de sustitución al cliente.